**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.

Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société

Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative

= Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 150 (1970)

Vereinsnachrichten: Rechnungen der SNG für das Jahr 1970

Autor: [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Rechnungen der SNG für das Jahr 1970

#### A. Quästorat

	Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft	1
I.	Betriebsrechnung	2
II.	Kapitalrechnungen Disponibles Kapital der Gesellschaft Stammgutrechnung	3 4
III.	Rechnungen von Fonds und von Kommissionen ohne Bundeskredite Zentralfonds (1929) Fonds Hélène und Cécile Rübel (1942) Fonds für den Preis von Dr. Schläfli (1863) Legat Prof. F.A. Forel (1912) Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (1914) Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi" (1922) Fonds "Aargauerstiftung" (1925) Fonds Daniel Jenny (1926) Reparationsfonds der Geologischen Kommission Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (1940) Fonds François A. Forel pour l'encouragement de la limnologie	56 77 89 10 11 12 13
IV.	Rechnungen von Kommissionen mit Bundeskrediten Kryptogamenkommission Denkschriftenkommission Gletscherkommission Hydrobiologische Kommission Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaft- liche Reisestipendium für Botanik und Zoologie Pflanzengeographische Kommission Kommission für die wissenschaftliche Erfor- schung des Nationalparks Bilanz per 31. Dezember 1970	16 17 18 19 20 21 22
	Interne Verrechnungskonti per 31. Dezember 1970	24

#### Bericht des Zentralquästors der SNG

#### für das Jahr 1970

Die Betriebsrechnung der SNG für das Jahr 1970 schliesst praktisch ausgeglichen mit Einnahmen von Fr 65.262.65 und Ausgaben von Fr 65.317.75. Budgetiert waren Einnahmen von Fr 63.400.-- und Ausgaben von Fr 62.850.--. Die erhöhten Einnahmen rühren von den höheren Eingängen an Kommissionsbeiträgen her, während für die erhöhten Ausgaben hauptsächlich der Posten der Reiseentschädigungen ins Gewicht fällt (Fr 5.287.-- gegen budgetiert Fr 1.900.--). Hierzu ist zu bemerken, dass in vermehrtem Masse Delegationen von Mitgliedern des Zentralvorstandes zu wissenschaftlichen Kongressen und Besprechungen im Ausland aus der Betriebsrechnung finanziert werden mussten.

Da mit dem Berichtsjahr die Amtszeit des Basler Zentralvorstandes abläuft, ist es dem scheidenden Zentralquästor ein Anliegen, an dieser Stelle nochmals das Entgegenkommen der vier grossen Firmen der Basler Chemie sowie der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Basel dankbar hervorzuheben. Durch die Bezahlung der Sekretärin und durch die Besorgung der Rechnungsführung haben es die genannten Firmen dem Zentralvorstand ermöglicht, die Verwaltungskosten während seiner sechsjährigen Amtszeit auf einem ausserordentlich niedrigen Stand zu halten.

Die Vermögensverhältnisse der SNG gestalten sich per Saldo 31. Dezember 1970 folgendermassen. Das disponible Kapital blieb mit F 42.901.20 praktisch unverändert, das Stammkapital erfuhr durch Beiträge lebenslänglicher Mitglieder eine geringfügige Erhöhung auf F 151.286.69. Der Dispositionsfonds Hélène und Cécile Rübel weist einen Bestand von F 12.277.20 aus. Das Vermögen des Zentralfonds erfuhr eine Erhöhung um ca. F 30.000.--auf F 675.737.95 nominal (der Kurswert liegt ca. F 220.000.--höher).

Der Buchwert des gesamten Wertpapierbestandes beträgt Fr 1.762.407.70 gegenüber Fr 1.600.634.95 im Vorjahr. Die Erhöhung rührt zu einem beträchtlichen Teil her von der Uebernahme des Legates von Frau Dr. A. La Nicca durch den Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi". Der Kurswert des Wertpapierbestandes beträgt per 31. Dezember 1970 Fr 1.874.888.--.

Prof.Dr.W.Habicht

# B. Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der SNG mit Spezialrechnungsführern

Euler-Fonds	25
Schweizerische Geologische Kommission	26
Schweizerische Geodätische Kommission	27
Schweizerische Geotechnische Kommission	28
Hydrologische Kommission	29
Kommission für Weltraumforschung	30
Berichte der Rechnungsrevisoren und des	
Zentralguästors	31

#### für das Jahr 1970 \_\_\_\_\_\_

(Auszahlung oder Ueberweisung durch die SNG)

A)	Von	der	Eidgenossenschaft	bewilligte	Kredite
	für	das	Jahr 1970	×	

Beiträge an Kommissionen, Zweiggesellschaften und Zentralreserve

Nicht beansprichte Zentralreserve pro 1969

Beiträge an internationale Union, Konstanten-

tabellen und Cospar

Fr 800.000.--

40.993.--

42.000.--

Fr 882.993.--========

#### B) Ausgänge

- a) Ueberträge auf die Rechnungen von Kommissionen der SNG:
  - 1. Rechnungsführung durch die SNG:

Gletscherkommission

27.000.--

Hydrobiologische Kommission

10.000.--

Naturwissenschaftliche Reisestipendiumskommis-

sion

15.000.--

Pflanzengeographische Kommission

7.500.--

Kommission für die wissenschaftliche Erforschung

des Nationalparks

10.000.-- Fr 69.500.--

2. Kommissionen mit eigenen Rechnungsführern:

Geologische Kommission

Fr 507.000.--

Geodätische Kommission

" 100.000.--

Hydrologische Kommission

8.500.--

Kommission für Weltraum-

forschung

45.000.--

" 660.500.--

b) Zahlungen an Zweiggesellschaften der SNG:

Schweizerische Zoologische

Gesellschaft

6.000.--Fr

Schweizerische Botanische

Gesellschaft

12.000.--

Uebertrag

Fr 18.000.-- Fr 730.000.--

```
Uebertrag
                                     Fr
                                        18.000.-- Fr 730.000.--
                                          8.500.--
   Commentarii Math. Helv.
   Schweizerische Paläontologische
     Gesellschaft
                                          8.000.--
   Schweizerische Entomologische
     Gesellschaft
                                          6.000.--
   Schweizerische Gesellschaft für
     Anthropologie und Ethnologie
                                         4.500.--
   Verein Schweizerischer geo-
     graphischer Gesellschaften
                                         4.000.--
   Schweizerische Gesellschaft für
     Vererbungsforschung
                                          5.000.--
   Schweizerische Gesellschaft für
     Geschichte der Medizin und der
     Naturwissenschaften
                                          6.000.--
   Schweizerische Gesellschaft für
     Biochemie
                                        10.000.--
                                                       70.000.--
c) Zahlungen an internationale Unionen:
          International
          Council for
          Scientific
          Unions
                          $ 2.400.-- Fr
                                        10.350.--
   IAU
          International
          Astronomical
          Union
                              293.94 "
                                          1.267.60
   IUGG
          International
          Union of Geo-
          desy and Geo-
          physics
                              896.-- "
                          $
                                          3.864.--
   URSI
          Union Radio
          Scientifique
                                          1.509.35
          Internationale $
                              350.-- "
   IUPAC
          International
          Union of Pure
          and Applied
                              200.-- "
                                            862.50
          Chemistry
                          $
   IUPAP
          International
          Union of Pure
          and Applied
                              500.-- "
                                          2.156.25
          Physics
   IGU
          International
          Geographical
                                            430.--
          Union
                                                    Fr 800.000.--
                          Uebertrag
                                         20.439.70
```

```
20.439.70 Fr 800.000.--
                                 Fr
                       Uebertrag
IUBS
      International
      Union of Bio-
      logical
                           600.-- "
                                       2.587.50
                       $
      Sciences
IUHPS International
      Union of the
      History and
                            50.-- "
                                         215.65
      Philosophy
      International
IUCr
      Union of
                           300.-- "
                                       1.293.75
      Crystallography $
      International
IMU
      Mathematical
                           300.-- "
                                       1.293.75
      Union
IUPS
      International
      Union of
      Physiological
                            50.-- "
                                         215.60
      Sciences
IUGS
       International
       Union of Geo-
       logical
                           600.-- "
                                       2.587.50
       Sciences
IOPAB International
       Organization for
       Pure and Applied
                                       1.725.--
                           400.-- "
       Biophysics
       International
IUCN
       Union for the
       Conservation of
       Nature and
       Natural Re-
                                          250.--
       source
       Commission inter-
       nationale des
       Tables de Con-
                        $ 1.300.-- "
                                       5.606.25
       stantes
COSPAR Committee on
                        $ 1.000.-- "
                                       4.312.50
       Space Research
       Inter-Union
       Commission on
       Solar-Terre-
                            100.-- "
                                          431.25
       strial Physics
       European
       Southern Obser-
       vatory (Teilbei-
                                        1.041.55
                                                     42.000.--
       trag auf $ 2.000.--)
                                                  ₩ 842.000.--
                                   Uebertrag
```

Fr 842.000.--Uebertrag d) Ein- und Ausgänge Zentralreserve Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks 20.000.--Zusatzkredit Fr European Southern Observatory Restbetrag auf \$ 2.000.--(8.625.--)7.583.45 Herrn Prof. Dr. M. Lüscher, Murzelen Vertretung der SNG im Internationalen Komitee für das "International Centre of Insect Physiology and Ecology (ICIPE)" in London " 779.20 Fr 28.362.65 abzüglich: Rückerstattung Beitrag 1970 International Union of Physiological Sciences (IUPS) \$ 50.--214.95 Rückerstattung Schweiz. Gesellschaft für Biochemie betreffend Enzym-Symposium in " 6.926.10 " 7.141.05 21.221.60 Interlaken

Zentralreserve auf den 31. Dezember 1970

Fr 863.221.60

Fr 882.993.--

19.771.40

#### Einnahmen

Jahresbeiträge von ordentlichen Mit	gli	edern	Fr	27.282.15
Jahresbeiträge von 13 Kollektivmitg	lie	dern	11	3.223.65
Jahresbeiträge Teilmitglieder			11	11.800
Beiträge von Kommissionen			11	14.987.50
Verkauf von "Verhandlungen"			11	156.25
Inserate in den "Verhandlungen"			11	1.960
Zinsen des Gesellschaftskapitals			11	5.853.10
			Fr	65.262.65
Deckung der Mehrausgaben durch Entn	ahm	e aus:		
Fonds Hélène und Cécile Rübel			11	55.10
			Fr	65.317.75
			==	
Ausgaben				
and the contract of the contra	_			
Kosten der Jahresversammlung			Fr	10.412.30
Herausgabe der "Verhandlungen" 1970	:			
Administrativer Teil (Schätzung)	Fr	10.700		
Wissenschaftlicher Teil (Schätzung)	11	26.427.85		
Versandkosten	11	921.60	11	38.049.45
Verwaltungskosten:				
Personalausgaben - Rente	Fr	4.681.40		
Verwaltungshonorar der Schweize- rischen Treuhandgesellschaft	11	5.000		
Porti, Büromaterial, Telephon, Postcheckgebühren etc.	11	1.787.60		
Reiseentschädigungen und Sitzungs gelder	_,,	5.287	11	16.756
Ankauf Euler-Werke			11	100
			Fr	65.317.75
			==	=======

#### II. Kapitalrechnungen

Disponibles Kapital

3

Vermögensvortrag vom	Vorjahr			Fr	42.543.70
Einnahmen					
Uebertrag von Stamm- gutrechnung	Fr 4.297.	95			
Kursgewinn auf Wert- schriften	" 357.	50			
Wertschriftenertrag und Zinsen	" 1.637.	<u>60</u> Fr	6.293.05		
Ausgaben					
Uebertrag auf die Betriebsrechnung	₩ 5.853.	10			
Depotgebühren und Bankspesen	" 82.	<u>45 "</u>	5.935.55		
Einnahmenüberschuss				11	357.50
Vermögen am 31. Dezem	ber 1970			Fr ==	42.901.20
ausgewiesen durch:					
Wertschriften		Fr	46.000		
Depositenheft		11	6.514.90		
Verrechnungssteuerg	uthahan	11	505.05		
verrechnungsstederg	dunaben	Fr	53.019.95		
		PI	75.019.97		
abzüglich:					
Schuld an internes Ve konto	rrechnungs-	11	10.118.75	Fr ==	42.901.20 ======
Bestandesveränderung					
Zugang					
Kauf 5½ % Obl. Eidg.	Anleihe 197	70		11	13.000
Abgang					
Rückzahlung 3 % Oblig	. Eidg. Anl	eihe l	952	11	13.000
				Fr	
				==	=======================================

Vermögensvortrag vom	Vorjahr		Fr	148.086.69
Einnahmen				·
Wertschriftenertrag und Zinsen	№ 4.493.45			
Beiträge von lebens- länglichen Mit-				
gliedern	" 3.200	Fr 7.69	93.45	
Ausgaben		•		•
Uebertrag auf die Kapitalrechnung	Fr 4.297.95			
Bankspesen	" 195.50	" 4.49	93.45	
Einnahmenüberschuss			11	3.200
Vermögen am 31. Dezem	ber 1970		Fr ==	151.286.69
ausgewiesen durch:				
Wertschriften		Fr 144.17	78 <b></b>	
Sparheft		" 2.52	29.89	
Verrechnungssteuerg	uthaben	" 1.30	02.70	
Guthaben beim inter	nen Ver-			
rechnungskonto		<u>" 3.27</u>		151.286.69
Bestandesveränderung				
Zugänge				
Liberierung 3 Namenak	tien CIBA-Geig	y AG, Bas	sel Fr	1.439
Liberierung 4 Namenak	tien CIBA-Geig	y AG, Bas	sel	
(aus Umwandlung von AG, Basel)	2 Namenaktien	I.R. Gei	Lgy "	
,			Fr	1.439
11				10.000
Abgang	: AC D7			
2 Namenaktien I.R. Ge (umgewandelt in 4 N Basel)		A-Geigy A	AG, "	
Erhöhung des Wertschr	iftenbestandes		Fr	1.439

### III. Rechnungen von Fonds und von Kommissionen

#### ohne Bundeskredite

Zentralfo	onds	5
Vermögensvortrag vom Vorjahr Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern - per 30. Oktober 1970	Uebernahme	Fr 643.247.40  " 5.000 Fr 648.247.40
Einnahmen  Wertschriftener- trag und Zinsen  Kursgewinn auf Wertschriften  " 550	Fr 30.002.30	
Ausgaben  Beitrag an die SNG Fr 1.472.60  Bankspesen und Depotgebühren " 1.039.15  Einnahmenüberschuss  Vermögen am 31. Dezember 1970	<u>" 2.511.75</u>	" 27.490.55 Fr 675.737.95
ausgewiesen durch:  Wertschriften  Beteiligung (Stiftung National- parkhaus Fr 50.000)  Depositenheft  Verrechnungssteuerguthaben  abzüglich:	<pre></pre>	
Schuld an internes Verrechnungs- konto	<u>" 2.895.45</u>	Fr 675.737.95

#### Bestandesveränderung

<u>Zugänge</u>		
Liberierung l Inhaberaktie CIBA Aktien- gesellschaft, Basel, (aus Umwandlung 4 1/2 % Wandelobl. CIBA Aktiengesellschaft 1965)	Fr	5.606
Liberierung 5 Aktien Schweizerische Kredit- anstalt, Zürich	11	6.730
Liberierung l Aktie "A" AG Brown, Boveri & Co., Baden	11	1.019.80
Liberierung 10 Namenaktien CIBA-GEIGY AG, Basel, (aus Umwandlung von 2 Namenaktien CIBA Aktiengesellschaft, Basel)	11	13.100
Liberierung 5 Inhaberaktien CIBA-GEIGY AG, Basel, (aus Umwandlung von 1 Inhaberaktie CIBA Aktiengesellschaft, Basel)	11	5.606
Kauf 5 1/2 % Obl. Eidg. Anleihe 1970	11	20.000
Aus Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern:		
6 % Obl. Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau in Langnau per 1.10.1975	11	5.000
	Fr	57.061.80
<u>A</u> bgänge		
Fr 5.000 4 1/2 % Wandelobl. CIBA Aktiengesellschaft 1965 (umge- wandelt in 1 Inhaberaktie CIBA Aktiengesellschaft) Fr 5.000		
<pre>2 Namenaktien CIBA Aktienge- sellschaft, Basel (umgewandelt in 10 Namenaktien CIBA-GEIGY AG, Basel) " 13.100</pre>		
<pre>1 Inhaberaktie CIBA Aktienge- sellschaft, Basel, (umgewandelt in 5 Inhaberaktien CIBA-GEIGY AG, Basel)</pre>	11	23.706
Erhöhung des Wertschriftenbestandes	Fr ==	33.355.80

Vermögensvortrag vom Vorjahr		Fr	11.853.45
Einnahmen			
Wertschriftenertrag und Zinsen	Fr 492.05		
Ausgaben			
Uebertrag auf die Betriebsrechnung Fr 55.10			
Bankspesen " 13.20	<u>" 68.30</u>		
Einnahmenüberschuss		"	423.75
Vermögen am 31. Dezember 1970		Fr ==	12.277.20
ausgewiesen durch:			
Wertschriften	Fr 8.000		
Depositenheft	" 4.184.65		
Verrechnungssteuerguthaben	<u>" 147.65</u>		
	Fr 12.332.30		
abzüglich:			
Schuld an internes Verrechnungs- konto	" 55.10	Fr	12.277.20
		==	=======
Bestandesveränderung			
Abgang			re .
Rückzahlung 3 % Obl. Eidgenössische 1952	Anleihe	Fr	4.000

Vermögensvortrag vom Vorjahr			Fr	54.907.01
Einnahmen				
Wertschriftenertrag und Zinsen	Fr	1.931.39		
Ausgaben				
Beitrag an die SNG Fr 96.50				
Preis von Dr. Schläfli an Mme L. Zaninetti, Genf " 2.500				
Depotgebühren und Bankspesen " 89.70	11	2.686.20		
Ausgabenüberschuss			11	754.81
Vermögen am 31. Dezember 1970			Fr ===	54.152.20
ausgewiesen durch:				
Wertschriften	Fr	53.320		
Sparheft	11	239.05		
Verrechnungssteuerguthaben	11	579.35		
Guthaben beim internen Ver-				
rechnungskonto		13.80		54.152.20
Bestandesveränderung				
Zugang				
Liberierung 1 Namenaktie Ursina-Fra	nck	AG	Fr ==:	100
Legat Prof. F. A	. Fo	rel		8
Vermögenswortrag vom Vorjahr			Fr	1.371.05
Einnahmen				
Wertschriftenertrag und Zinsen	Fr	60.30		
Ausgaben				
Bankspesen	11	9		
Einnahmenüberschuss			11	51.30
Vermögen am 31. Dezember 1970			Fr	1.422.35
			==:	

```
ausgewiesen durch:
  Wertschriften
                                       Fr
                                            1.000.--
  Depositenheft
                                              408.50
  Verrechnungssteuerguthaben
                                               13.85
                                                       Fr
                                                           1.422.35
                                                       ========
                Rübel-Fonds für Pflanzengeographie
                                                                   9
Vermögensvortrag vom Vorjahr
                                                       Fr 60.301.15
Einnahmen
Wertschriftenertrag
                                       \operatorname{Fr}
                                            2.114.50
<u>Ausgaben</u>
Uebertrag auf die Jahresrechnung der Pflanzengeographischen
  Kommission
                                            2.114.50
Vermögen am 31. Dezember 1970
                                                       Fr 60.301.15
                                                       =========
ausgewiesen durch:
  Wertschriften
                                       Fr 61.416.15
  ./. Guthaben der Pflanzen-
    geographischen Kommission
                                            1.115.-- Fr 60.301.15
             Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi"
                                                                 10
Vermögensvortrag vom Vorjahr
                                                       Fr 373.677.25
Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern,
  Ūebernahme per 30. Oktobér 1970
                                                       " 120.831.30
                                                       Fr 494.508.55
Einnahmen
```

Uebertrag

Fr 15.770.15 Fr 15.770.15

Fr 494.508.55

Wertschriftenertrag und Zinsen

	Uebertrag	Fr 15.770.15	№ 494.5 <b>0</b> 8.55
Ausgaben			
Beitrag an die SNG	Fr 788.50		
Beiträge an die Druck kosten wissen- schaftlicher Publi- kationen (§ 11 des Reglementes)			
Diverse Beiträge (§ 1 des Reglementes)	1 " 4.421		
Diverse Unkosten	<u>" 635.20</u>	" 17.844.70	
Ausgabenüberschuss			" 2.074.55
Vermögen am 31. Dezem	ber 1970:		
Unantastbares Kapit	al	Fr 261.000	
Verfügbares Kapital		<u>" 231.434</u>	Fr 492.434
ausgewiesen durch:			
Wertschriften		Fr 486.692.95	
Depositenhefte		" 10.457.85	
Verrechnungssteuerg	uthaben	" 4.822.35 Fr 501.973.15	
abzüglich:			
Schuld an internes Ve konto	rrechnungs-	<u>9.539.15</u>	Fr 492.434
Bestandesveränderung			
Zugänge			
Liberierung 2 Namenak	tien CIBA-Geig	y AG, Basel	Fr 1.517.95
Liberierung 2 Namenak (aus Umwandlung 1 N Basel)	tien CIBA-Geig amenaktie J.R.	y AG, Basel Geigy AG,	<u>" 8.500</u>
		Uebertrag	№ 10.017.95

	Uе	bertrag	Fr	10.017.95
Aus Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern	n:			
5 % Kassascheine Kantonalbank von Bern per 27.3.1974	Fr	2.000		
5 3/4 % Obl. Kantonalbank von Bern 1970	11	6.000		
5 1/4 % Obl. Spar- und Leihkasse Sumiswald per 15.10.1974	11	4.000		
3 3/4 % Obl. Bernische Kraftwerke AG 1963	11	5.000		
ll Aktien Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	11	10.675		
34 Aktien Schweizerische Rückver- sicherungs-Gesellschaft, Zürich	11	68.000		
7 Namenaktien Sandoz AG, Basel	11	28.000		123.675 133.692.95
in 2 Namenaktien CIBA-Geigy AG, B Erhöhung des Wertschriftenbestandes	ase	1)		8.500 125.192.95
	ase	1)	Fr	125.192.95
			Fr	125.192.95
Erhöhung des Wertschriftenbestandes Fonds "Aargauer			Fr	125.192.95 =======
Erhöhung des Wertschriftenbestandes  Fonds "Aargauer			Fr ==	125.192.95
Erhöhung des Wertschriftenbestandes  Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen			Fr ==	125.192.95
Erhöhung des Wertschriftenbestandes  Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen	sti	ftung"	Fr ==	125.192.95
Erhöhung des Wertschriftenbestandes  Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen  Wertschriftenertrag und Zinsen	sti	ftung"	Fr ==	125.192.95 ====================================
Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen Wertschriftenertrag und Zinsen  Ausgaben Beitrag an Schweize- rische Geologische	sti	ftung"	Fr ==	125.192.95 ====================================
Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen Wertschriftenertrag und Zinsen  Ausgaben Beitrag an Schweize- rische Geologische Kommission Fr 7.200 Depotgebühren und	sti Fr	ftung" 2.766	Fr ==	125.192.95 ====================================
Fonds "Aargauer  Vermögensvortrag vom Vorjahr  Einnahmen Wertschriftenertrag und Zinsen  Ausgaben Beitrag an Schweize- rische Geologische Kommission Fr 7.200  Depotgebühren und Bankspesen " 74.50	sti Fr	ftung" 2.766	Fr ==	125.192.95 ======== 11 70.415.69

ausgewiesen durch:						
Wertschriften			Fr	68.707.65		
Depositenheft			11	3.573.24		
Verrechnungssteuerg	uthal	ben	11	826.30		
			Fr	73.107.19		
abzüglich:						
Schuld an internes Ve konto	rrecl	nnungs-	11	7.200	Fr ==	65.90
	Fond	ds Daniel	Jen	ny 		
Vermögensvortrag vom	Voria	ahr			Fr	18.95
Einnahmen	0					
Wertschriftener- trag und Zinsen	Fr	645.38				
Uebertrag von 20 %						
auf Stammkapital	11	129.10				
Wertschriftenertrag und Zins auf		•	,			
Wertschriftenertrag	"	129.10 247.77	Fr	1.022.25		
Wertschriftenertrag und Zins auf		•	Fr	1.022.25		
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm"		•	Fr	1.022.25		
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm" Ausgaben	11	247•77	Fr	1.022.25		
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm"  Ausgaben Beitrag an die SNG Uebertrag auf Stamm- kapital Bankspesen und Depot-	Fr "	247.77 44.65 129.10				
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm"  Ausgaben Beitrag an die SNG Uebertrag auf Stamm- kapital Bankspesen und Depot- gebühren (inkl. "Stamm" Fr 6.50)	Fr	247•77 44•65	Fr	1.022.25 199.75	11	82
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm"  Ausgaben Beitrag an die SNG Uebertrag auf Stamm- kapital Bankspesen und Depot- gebühren (inkl. "Stamm" F 6.50) Einnahmenüberschuss	Fr	247.77 44.65 129.10 26			11	82
Wertschriftenertrag und Zins auf Sparheft "Stamm"  Ausgaben Beitrag an die SNG Uebertrag auf Stamm- kapital Bankspesen und Depot- gebühren (inkl. "Stamm" Fr 6.50)	Fr	247.77 44.65 129.10 26			11	82

```
a) Stammkapital
     Wertschriften
                       Fr
                           4.000.--
     Sparheft "Stamm-
       kapital"
                           1.658.15
     Verrechnungs-
                              74.30 Fr
       steuerguthaben "
                                          5.732.45
b) Disponibles Kapital
     Wertschriften
                          12.000.--
                       11
     Sparheft
                           1.896.65
     Verrechnungs-
       steuerguthaben "
                             193.55
                          14.090.20
                       Fr
abzüglich:
Schuld an internes
                              44.65
  Verrechnungskonto
                                         14.045.55
                                                    Fr 19.778.--
          Reparationsfonds der Geologischen Kommission
                                                               13
Vermögensvortrag vom Vorjahr
                                                        33.061.06
Einnahmen
Wertschriftenertrag und Zinsen
                                     \operatorname{Fr}
                                          1.018.99
Ausgaben
Bankspesen
                                             61.70
Einnahmenüberschuss
Vermögen am 31. Dezember 1970
                                                        34.018.35
                                                     ==========
ausgewiesen durch:
  Wertschriften
                                         32.530.--
                                          1.182.70
  Sparheft
  Verrechnungssteuerguthaben
                                            305.65
                                                    Fr 34.018.35
                                                     ==========
Bestandesveränderung
Zugang
Kauf l Namenaktie Nestlé-Álimentana AG
                                                        1.980.--
                                                    =========
```

ausgewiesen durch:

2.572.55 Fr 61.340.95

#### Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen

Vermögensvortrag vom	Vorjahr		Fr 191.144.62
Einnahmen			
Verkauf von Verhand- lungen	Fr 19.445.75		
Wertschriftenertrag und Zinsen	<u>" 7.604.80</u>	Fr 27.050.55	
Ausgaben			
Beitrag an die SNG	Fr 380.25		
Druckkosten	" 15.518.25		
Diverse Unkosten	" 126	<u>" 16.024.50</u>	
Einnahmenüberschuss			" 11.026.05
Vermögen am 31. Dezem	ber 1970		Fr 202.170.67
ausgewiesen durch:			
Wertschriften		Fr 138.000	
Depositenheft		" 59.032.72	
Verrechnungssteuerg	guthaben	" 2.281.55	
Guthaben beim inter rechnungskonto	enen Ver-	<u>" 2.856.40</u>	Fr 202.170.67
F	onds François	A. Forel	
pour l'e	ncouragement d	le la limnologi	ie 15
Vermögensvortrag vom	Vorjahr		Fr 61.340.95
Einnahmen Wertschriftener- trag und Zinsen	Fr 2.143.80		,

Uebertrag

Fr

Uebertrag von 20 % auf Stammkapital

Uebertrag Fr 2.572.55 Fr 61.340.95 Ausgaben Uebertrag auf Stammkapital Fr428.75 Reisespesen 1.000.--Bankspesen 11 82.90 1.511.65 Einnahmenüberschuss 1.060.90 Vermögen am 31. Dezember 1970: Stammkapital 53.870.50 Fr Kapital zur Verfügung des Komitees 8.531.35 Fr 62.401.85 ========= ausgewiesen durch: Wertschriften 59.980.-- $\operatorname{Fr}$ Depositenheft 1.778.85 Verrechnungssteuerguthaben 643.--Fr 62.401.85 ========= Bestandesveränderung <u>Zugang</u>

Fr

3.980.--=========

Kauf 2 Namenaktien Nestlé-Alimentana AG

### IV. Rechnungen von Kommissionen mit Bundeskrediten

Kryptogamenkommission						16
Vortrag vom Vorjahr					Fr	13.209.80
Einnahmen						
Zinsen			Fr	494.10		
Erlös aus "Beiträgen gamenflora"	zur 1	Krypto-	11	5.371.20	11	5.865.30
Vortrag auf Rechnung	1971				Fr ==	19.075.10
ausgewiesen durch:						
Einlageheft			Fr	18.847.85		
Verrechnungssteuer	guthal	ben	11	227.25	Fr 	19.075.10
	Denks	chriftenko	mmi			3.0
	DOMES	CHI II JEHRO	шшт	ssion		17
_	DOMES			ssion		17
Vortrag vom Vorjahr				ssion ———	Fr	21.824.32
· ·				ssion	Fr	
Vortrag vom Vorjahr <u>Einnahmen</u> Zinsen	Fr	1.681.93	, mm T	ssion	Fr	
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk-	Fr	1.681.93		-	Fr	
Einnahmen Zinsen			Fr	4.953.23	Fr	
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk-	Fr	1.681.93		-	Fr	
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk- schriften	Fr	1.681.93		-	Fr	
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk- schriften Ausgaben	Fr ''	1.681.93 3.271.30		-	Fr	
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk- schriften  Ausgaben Beitrag an die SNG Feuerversicherung, Porti, Telephon	Fr '' Fr	1.681.93 3.271.30 2.500		4.953.23	Fr	·
Einnahmen Zinsen Erlös aus Denk- schriften  Ausgaben Beitrag an die SNG Feuerversicherung, Porti, Telephon usw.	Fr " Fr	1.681.93 3.271.30 2.500		4.953.23	" Fr	21.824.32

ausgewiesen durch:						
Sparheft			Fr	39.884.55		
Verrechnungssteuerg	uth	aben	11	1.037.50		
Guthaben beim inter	nen	Ver-	••	7 105 05		
rechnungskonto			-	3.175.05		
			Fr	44.097.10		
abzüglich:						
Rückstellung für Druc	kko	sten	"	20.539.80	Fr	23.557.30
					===	:========
	Gl	.etscherkomm	iss	ion		18
Vortrag vom Vorjahr					Fr	138.63
Einnahmen						
Kredit der Eidge-						
nossenschaft	Fr	,				
Zinsen	11	153.05	Fr	27.153.05		
Ausgaben						
Beitrag an die SNG	Fr	1.350				
Variations	11	14.787.25				
Studien	11	7.127.50				
Publikationen und Drucksachen	11	1.911.40				
Verwaltungs- und Sitzungsspesen	11	420.40				
Verschiedenes und Bankspesen	11	1.594.43	11	27.190.98		
Ausgabenüberschuss					11	37.93
Vortrag auf Rechnung	197	'1			Fr	100.70
					===	=======
ausgewiesen durch:						
Kontokorrent			Fr	2.563.10		
Verrechnungssteuerg	uth	aben	11	45.95		
			Fr	2.609.05		
abzüglich:						
Schuld an internes Ve	rre	chnungs-		0.500.55	_	
konto			11	2.508.35	Fr ===	100.70

Vortrag vom Vorjahr					Fr	30.747.72
Einnahmen						
Kredit der Eidge-	_					
nossenschaft	Fr	10.000				
Druckkostenbeiträge	11	1.500				
Beitrag der Schweize- rischen Vereinigung für Gewässerschutz	11	2.000				
Beitrag Stiftung der Wertschaft zur Förderung des Ge- wässerschutzes in						
der Schweiz	11	14.000				
Zinsen	11	753.55	Fr	28.253.55		
Ausgaben						
Beitrag an die SNG	Fr	500				
Druckkosten	İ	49.515				
Klischees	11	5.951.50				
Diverse Unkosten	11	1.760.90	11	57.727.40		
Ausgabenüberschuss					11	29.473.85
Vortrag auf Rechnung	197	1			Fr ==	1.273.87
ausgewiesen durch:						
Depositenheft			Fr	3.482.67		
Verrechnungssteuerg	ut.h	ahen	11	226.10		
Volloommangbbvoacig	a 011	aben	Fr	3.708.77		
			rı	J. 700. 77		
abzüglich:						
Schuld an internes Verkonto	rre	chnungs-	11	2.434.90	Fr ==	1.273.87

#### Kommission für das

#### Schweizerische Naturwissenschaftliche

	Reisestipe	ndiu	m für Bota	nik	und Zoolog	ie	20
Vortrag vo	m Vorjahr					Fr	2.961.75
Einnahmen Kredit der nossensc Zinsen		Fr	7.500 220.20	Fr	7.720.20		
Ausgaben Diverse Un Einnahmenü Vortrag au		1971	· · ·	**	265 <b>.</b> 65	<u>"</u> Fr ==	7.454.55 10.416.30
ausgewiese Deposite Verrechn		gutha	aben	Fr '' Fr	10.602.25 66.05 10.668.30		
<u>abzüglich:</u> Schuld bei konto	m internen	Veri	rechnungs-	11	252	Fr	10.416.30

Defizit vom Vorjahr					Fr	3.678.62
Einnahmen						
Kredit der Eidge-	п.	15 000				
nossenschaft Zinsen	Fr	15.000 670.40				
Erlös der Rübel-		070.40				
stiftung	11	2.114.50				
Erlös aus Beiträgen zur geobotanischen						
Landesaufnahme	11	2.838.25				
Erlös aus Vegetations karte der Schweiz	- 11	147.60				
Erlös aus Vegetations wandkarte	- 11	82.50				
Beiträge an Druck- kosten	11	5.000	Fr	25.853.25		
Ausgaben						
Beitrag an die SNG	Fr	750				
Verlag Hans Huber, Bern	11	19.892				
Kartierung	TT	2.000				
Feldarbeiten	11	4.400				
Diverse Unkosten	11	392.25	"	27.434.25		
Ausgabenüberschuss					11	1.581
Defizit auf Rechnung	197	1			Fr ====	5.259.62
ausgewiesen durch:						
Sparhefte			Fr	25.890.90		
Verrechnungssteuerg	uth	aben	11	835.95		
Guthaben bei der Rü	bel	-Stiftung	11	1.115		
			Fr	27.841.85		
abzüglich:						
Schuld an internes Ver	rre	chnungs-		77 707 17	_	
konto				33.101.47	Fr ====	5.259.62 ======

#### wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks

Vortrag vom Vorjahr					Fr	17.834.30
Einnahmen						
Kredit der Eidge- nossenschaft	Fr	10.000				
Beitrag aus der Zentralreserve SNG	11	20.000				
Beitrag der Kiefer- Hablitzelstiftung	11	14.670				
Zins auf Sparheft	11	1.283.80				
Verkauf von Publika- tionen	11	1.000	Fr	46.953.80		
Ausgaben						
Beitrag an die SNG	Fr	500				
Beitrag an Eidg. Nationalparkkom- mission	11	20.000				
Botanische Subkom- mission	11	1.978.90				
Zoologische Subkom- mission	11	3.759.88				
Geologische Subkom- mission	11	2.554.10				
Untersuchungen über Säugetiere	11	2.015				
Publikationen und Druckkosten	11	60				
Ausstellung National- parkhaus	11	4.693				
Diverse Unkosten	11	3.068.85	11	38.629.73		
Einnahmenüberschuss					11	8.324.07
Vortrag auf Rechnung	197	'1			Fr ==	26.158.37
ausgewiesen durch: Sparheft			Fr	21.003.10		
Guthaben beim inter rechnungskonto	ner	ver-	11	4.477.57		
Verrechnungssteuerg	uth	naben	**	677.70	Fr ==	26.158.37

### Bilanz auf den 31. Dezember 1970

#### 23

#### Aktiven

Postcheckguthaben	Fr	6.598.81
Bank-, Depositen- und Sparheft- guthaben	11	238.978.97
Wertschriften	11	1.762.407.70
Beteiligung (Stiftung Nationalparkhaus Fr 50.000)	11	1
Transitorische Aktiven	11	43.224.69
Verrechnungssteuerguthaben	11	23.613.85
Gutaben bei der Pflanzengeographischen Kommission	11	5.259.62
	Fr	2.080.084.64
	==	

#### Passiven

I.	Disponibles Kapital	Fr 42.901.20	
	Stammkapital	" 151.286.69	
	Fonds Hélène und Cécile Rübel	" 12.277.20	
	Fonds für den Preis von Dr. Schläfli	" 54.152.20	
	Legat F.A. Forel	" 1.422.35	
	Rübel-Fonds für Pflanzen- geographie	" 60.301.15	
	Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi"	" 492.434	
	Fonds "Aargauerstiftung"	" 65.907.19	
	Fonds Daniel Jenny	" 19.778	
	Zentralfonds	<u>" 675.737.95</u>	Fr 1.576.197.93
		Uebertrag	Fr 1.576.197.93

		Ūε	ebertrag	Fr 1	.576.197.93
	Fonds François A. Forel pour l'encouragement de la limnologie	Fr	62.401.85		
	Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhand- lungen	11	202.170.67	11	264.572.52
II.	Denkschriftenkommission	Fr	23.557.30		
	Kryptogamenkommission	11	19.075.10		
	Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium für Botanil und Zoologie	k "	10.416.30		
	Gletscherkommission	11	100.70		
	Hydrobiologische Kommission	11	1.273.87		
	Kommission für die wissen- schaftliche Erforschung des Nationalparks	11	26.158.37	11	80.581.64
III.	Reparationsfonds der geolog. Kommission			11	34.018.35
	Zentralreserve - Bundes- kredit			11	19.771.40
	Transitorische Passiven und I stellungen	Rüc	ck-	11	96.065.95
	Schweiz. Treuhandgesellschaf	t,	Basel	11	8.876.85
					.080.084.64

#### 24

#### Betriebsrechnung

		A.1- 1		
		Aktiven	-	Passiven
Postcheckguthaben	Fr	6.598.81		
Disponibles Kapital	11	10.118.75		
Fonds Hélène und Cécile Rübel	11	55.10		
Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi"	11	9.539.15		
Fonds "Aargauerstiftung"	11	7.200		
Fonds Daniel Jenny	'n	44.65		
Zentralfonds	II	2.895.45		
Gletscher-Kommission	11	2.508.35		
Kommission für das Schweiz. Reise- stipendium für Botanik und Zoologie	11	252		
Planzengeorgaphische Kommission	11	33.101.47		
Hydrobiologische Kommission	11	2.434.90		
Transitorische Aktiven	11	43.224.69		
		1,0000	_	
Stammgutrechnung			Fr	3.276.10
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli		,	11	13.80
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen			11	2.856.40
Denkschriftenkommission			11	3.175.05
Kommission für die wissen-				
schaftliche Erforschung des Nationalparks			11	4.477.57
Transitorische Passiven			11	75.525.15
Zentralreserve - Bundeskredit			11	19.771.40
Schweizerische Treuhandgesell- schaft			11	8.876.85
		117.973.32		117.973.32

## B. Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der SNG mit Spezialrechnungsführern

#### Euler-Fonds

25

Vermögensvortrag vom Vorjahr

Fr 187.219.81

#### Einnahmen

Beiträge der Euler-Gesellschaft:

Mitgliederbeiträge

Pr 2.685.--

Ausserordentliche

Beiträge

27.800.-- Fr 30.485.--

Zinsen

25.059.80

Eingänge aus Abonnementen

8.052.98

Verkäufe ab Lager (Vertriebskonto)

<u>" 11.676.45</u>

75.274.23

#### Ausgaben

Herstellungskosten

für die Euler-Bände

Fr 45.961.90

Allgemeine Unkosten

8.618.05

Rückstellung

<u>" 20.000.--</u> <u>" 74.579.95</u>

Einnahmenüberschuss

Vermögen am 31. Dezember 1970

694.28

Fr 187.914.09

=========

#### Bilanz per 31. Dezember 1970

	Aktiven	Passiven
Schweiz. Bankgesellschaft	Fr 35.365.64	
Postcheckkonto	" 19.812.60	
Wertschriften	" 551.580	
Eidg. Steuerverwaltung	" 7.517.85	
Rückstellung für in Bearbeitung befindliche Bände		Fr 360.000
Rückstellung für vorausbezahlte Subskriptionen		" 36.362
Kreditoren (Verlag Orell Füssli AG à conto Band II/19)		" 30.000
Euler-Fonds-Konto		<u>" 187.914.09</u>
	Fr 614.276.09	Fr 614.276.09

Der Schatzmeister: St.Stöckli

Schweiz	erische Geologische Kommissi	on	26
Aktivsaldo vom Vorjah	r	Fr	41.734.76
Einnahmen			
Arbeitskredit der Eidgenossenschaft	Fr 400.000		
Eigenleistungen	" 36.919.80		
Bankzinsen und Verrechnungssteuer	" 6.404.48		
Rückerstattung aus dem Reservefonds der SNG	<u>" 25.000</u> Fr 468.324.28		
Ausgaben			
Beitrag an die SNG	Fr 4.000		
Feldaufnahmen, Ge- steinsanalysen und Dünnschliffe	" 56.082.75		
Druckkosten	<u>" 181.545.10</u>		
Uebertrag	Fr 241.627.85	Fr	41.734.76

Uebertrag Fr 241.627.85 F 41.734.76 " 161.032.75 Bureau Leitung und Verwaltung 13.163.23 Sammelstelle geolog. Dokumente 90.188.30 ₱ 506.012.13 Ausgabenüberschuss 37.687.85 Aktivsaldo am 31. Dezember 1970 4.046.91 ausgewiesen durch Bank- und Postcheckguthaben. Der Präsident: Prof.Dr.W.Nabholz

Schweizerische Geodätische Kommission

27

Aktivsaldo vom Vorjahr

Fr 57.986.43

Einnahmen

Bundessubvention Fr 100.000.-
Zinsen, Verrechnungssteuer, Diverses " 2.571.28 Fr 102.571.28

Ausgaben

Beitrag an die SNG Fr 1.000.--

Publikationen " 2.431.90 Feldauslagen " 20.190.30 Personalkosten " 66.648.16

Sitzungs- und Reisespesen, Verwaltungskosten " 2.679.40 Instrumente und An-

schaffungen " 35.035.50 Auslandsdelegationen " 5.265.65 Techn. Büro, Zürich " 1.597.15

Beitrag an Satellitenbeobachtung <u>" 5.002.60 " 139.850.66</u>

 Ausgabenüberschuss
 " 37.279.38

 Aktivsaldo am 31. Dezember 1970
 Fr 20.707.05

ausgewiesen durch:

 Sparhefte
 Fr 19.709.45

 Postcheck
 " 946.97

 Kasse
 " 50.63

 Fr 20.707.05
 " 20.707.05

Der Präsident: Prof.Dr.F.Kobold

Schweizerische Geotechnische Kommission

Aktivsaldo vom Vorjahr

Pr 11.335.50

28

Einnahmen

Arbeitskredit der Eid-

genossenschaft Fr 107.000.--

<u>" 12.769.25</u> Fr 119.769.25

Ausgaben

Büro, ständige Mitarbeiter, Verwaltung, Soziallei-

stungen Fr 34.341.25

Feld- und Laborarbeiten, Ausarbeitung

von Manuskripten " 47.002.20

<u>" 36.989.45 " 118.332.90</u>

Einnahmenüberschuss

Aktivsaldo am 31. Dezember 1970 Fr 12.771.85

Der Präsident: Prof.F.de Quervain

Aktivsaldo vom Vorjahr

4.387.55 Fr

Einnahmen

Bundessubvention

8.500.--Fr

Verkauf von Publika-

tionen, Diverses 632.--Fr 9.132.--

Ausgaben

Beitrag an die SNG

85.--Fr

Hydrologische Untersuchungen

11 3.566.20

Publikationen und

Druckvorbereitungen "

5.520.75

1.591.40

Büro- und Reisespesen "

10.763.35

Ausgabenüberschuss

30

Aktivsaldo am 31. Dezember 1970

2.756.20 Fr

ausgewiesen durch Postcheckguthaben.

Der Präsident: Prof.Dr.M.de Quervain

Kommission für Weltraumforschung Aktivsaldo vom Vorjahr 12.126.30 45.000.--Bundessubvention Fr

Fr

Ausgaben

Zins

Einnahmen

Vorträge und Tagungen Fr

550.--

168.10

Administration

2.768.65

Uebertrag

3.318.65

45.168.10 Fr

Fr 45.168.10

12.126.30

Uebertrag Fr 3.318.65 Fr 45.168.10 Fr 12.126.30

Wissenschaftliche

Arbeiten

" 21.489.--

Diverse Unkosten

" 57.65 <u>" 24.865.30</u>

Einnahmenüberschuss

<u>" 20.302.80</u>

Fr 32.429.10

=========

ausgewiesen durch Bankguthaben und Bargeld.

Der Quästor: Dr.G.Poretti